

**-WASSERSPORT WARNHINWEISE-**

- Machen Sie sich bitte vor dem Gebrauch mit dem neuen Nachschleppgerät vertraut.
- Lesen Sie alle Warnhinweise und Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung und auf dem neuen Gerät durch.
- Warnhinweise und Anleitungen variieren von Modell zu Modell. Stellen Sie sicher, alle Warnhinweise zu lesen und zu befolgen, die im sichtbaren Informationsfeld des Gerätes abgedruckt sind.
- Befolgen Sie die auf dem Nachschleppgerät angegebene Aufblasreihenfolge für die Luftkammern.
- Stellen Sie sicher, dass die Schleppleine entsprechend der Herstellerangaben befestigt ist.
- Benutzer von Nachschleppgeräten müssen Kleidung tragen, die sowohl gegen Hautabschürfungen als auch gegen kaltes Wasser schützen.

BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN, LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG DURCH. BEWAHREN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG AUF. LESEN SIE DIE ALLE WARNHINWEISE IN DER BETRIEBSANLEITUNG UND AUF DIESEM GERÄT.

**WARNUNG**

DER GEBRAUCH DIESER GERÄTES UND DIE TEILNAHME AN DIESEM SPORT SCHLIESST EIN VERLETZUNGSRISIKO EIN. TRAGEN SIE ZUR VERMEIDUNG INNERER VERLETZUNGEN GEEIGNETE SCHUTZKLEIDUNG.

**BOOTSFÜHRER**

- Die Bootsgeschwindigkeit sollte mit 30km/h-16kn (19mph) für Erwachsene und 20km/h-11kn (12mph) für Kinder niemals überschritten werden.
- Die Geschwindigkeit darf das Fahrvermögen der Benutzer nicht überschreiten.
- Es ist immer ein Beobachter am Boot notwendig welcher den Benutzer im Blick hat.
- Da der Benutzer die Fahrt nicht kontrollieren kann, liegt die Verantwortung beim Bootsführer.
- Der Bootsführer sollte überhöhte Geschwindigkeiten und scharfe Kurven vermeiden, welche das Nachschleppgerät zum abrupten umschlagen bringen und zu ernsthaften Verletzungen des Fahrers führen können.
- Der Bootsführer prüft, ob alle einstellbaren Beschläge passend für den Benutzer eingestellt sind.
- Der Bootsführer hält sich an alle sicherheitsbezogenen Fahr- und Geschwindigkeitsregelungen sowie an die Regulierungen des jeweiligen Fahrgebietes.
- Bootsführer versichert sich vor der Fahraufnahme, dass der Benutzer richtig auf/im Gerät positioniert ist.
- Nicht in flachem Wasser oder in Nähe zum Strand, Dockanlagen, zu Spundwänden, zu Schwimmern oder anderen Booten benutzen.
- Schleppleinen nur mit besonderer Festigkeit benutzen, die für Nachschleppgeräte konstruiert wurden (Mindestlänge ist 15 Meter (50 Fuss) und Höchstlänge ist 19,8 Meter (65 Fuss)).
- Ziehen Sie nicht mehr als einen Tube hinter dem Boot.
- Nachschleppgeräte nicht mit Wasserkleinen ziehen.
- Der Bootsführer trägt die übergeordnete Verantwortung für die sichere Durchführung der Fahrt und den Gebrauch des Gerätes.

**FAHRER**

- Nicht für den Gebrauch von Kindern unter 6 Jahren geeignet. Das Produkt darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen von Kindern über 6 Jahren verwendet werden.
- Dieser Wassersportartikel ist kein persönliches Auftriebsmittel oder Schwimmhilfe.
- Immer eine nach EN ISO 12402-5 (50N) zugelassene Wasserkweste tragen.
- Handgelenke oder Füße niemals durch Haltegriffe oder Schleppgurte stecken. Stellen sie immer sicher, dass sich die Zugleine um keinerlei Körperteile gelegt hat.
- Der Benutzer soll die Füße aus dem Wasser heraus halten.
- Der Benutzer macht sich mit dem Nachschleppgerät vertraut und versteht die festgelegten Positionen für den Gebrauch.
- Der Benutzer macht sich mit allen Signalen und der Abtrennung des Gerätes von der Schleppleine vertraut.
- Der Benutzer versteht die als Text oder die Sicherheitsinformationen als Symbole gegebenen Warnhinweise.
- Ausschließlich nur für Schwimmer zu verwenden.

**UM RISIKO FÜR VERLETZUNGEN UND TOD ZU REDUZIEREN, SIND FOLGENDE RICHTLINIEN ZU BEACHTEN**

- Das Nachschleppgerät darf nur durch einen verantwortungsbewussten und erfahrenen Bootsfahrer verwendet werden.
- Bei Nachschleppgeräten, die für mehr als eine Person vorgesehen sind, ist seitens der Benutzer besondere Vorsicht zur Vermeidung von Kontakt untereinander zu treffen.
- Niemals Personen auf dem Nachschleppgerät oder dessen Hülle festgurtet.
- Niemals Füße oder Hände durch Haltegriffe oder die Gurte der Schleppsystembefestigung stecken.
- Niemals Füße oder Hände zwischen Hülle und Schwimmkörper des Geräts zwängen.
- Vor der Fahrt gefährdende Objekte oder Hindernisse entfernen, die zu Sicherheitsrisiken während des Gebrauchs von Nachschleppgeräten im Freizeitgebrauch führen könnten.
- Das Schleppen und Benutzen des Gerätes kann körperlich anstrengend sein. Eigene Leistungsgrenzen beachten. Schleppvorgang bei Erschöpfung abbrechen. Verantwortlich handeln.
- Schleppleine und Befestigungsvorrichtung vor jedem Gebrauch auf Scheuerstellen, Anrisse, scharfe Kanten, Knoten zwischen den Befestigungsbeschlägen oder Verschleiß untersuchen. Schleppleinen mit erheblichen Verschleißerscheinungen entfernen, sie könnten reißen und zu Verletzungen führen.
- Nur für Nachschleppgeräte konstruierte Schleppleinen verwenden.
- Signalzeichen welche bildlich in der Bedienungsanleitung dargestellt werden, müssen beachtet werden.
- Keine Benutzung von Motorbooten und Nachschleppgeräten unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.



Kein Schutz gegen Ertrinken



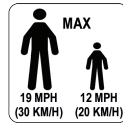
Nur für Schwimmer



Zuerst die Bedienungsanleitung lesen



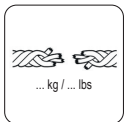
Kinder im Wasser immer beaufsichtigen



Zulässige Höchstgeschwindigkeit Erwachsene: 30km/h-16kn, Kind: 20km/h-11kn

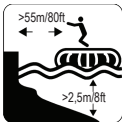


Höchste Beladung – siehe am Produkt



... kg / ... lbs

Erforderliche Zugkraft siehe am Produkt



Sicherheitsabstand zur gefährlichen Stellen und Hindernissen beachten: 55m



50ft (15,25m)-65ft (19,8m)

Zugleine mind. 15 m (50ft) und max. 19,8 m (65ft) lang



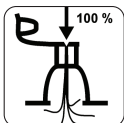
Schwimmweste tragen 50N EN ISO 12402-5 50N USCG (TYPE II)



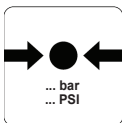
Anzahl der Benutzer: Erwachsene ... /Kinder... siehe am Produkt



Fahren Sie nicht unter dem Einfluss von Alkohol und Drogen



Alle Luftkammern aufblasen



Zulässiger Betriebsdruck siehe am Produkt



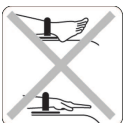
Nicht für Kinder im Alter von 0-6 Jahren und jünger



Nicht unter das Gerät tauchen



Nicht in brechenden Wellen benutzen



Nieamals Füße oder Handgelenke durch Hanteln/Zugvorrichtung

## VERSTÄNDIGUNG DURCH HANDZEICHEN

Die dargestellten Handzeichen dienen zur Kommunikation zwischen dem Benutzer und dem Beobachter. Haben Sie stets eine weitere Person neben dem Bootsführer zur Kontrolle der Handsignale.



**Schneller:**  
Handfläche nach oben gerichtet



**Langsamer:** Handfläche oder Daumen nach unten gerichtet



**Gute Geschwindigkeit:** Daumen und Zeigefinger formen ein Ringsymbol



**Rechtskurve:** Auf die Seite rechts vom Gerät zeigen



**Linkskurve:** Auf die Seite links vom Gerät zeigen



**Stopp:** Handfläche zeigt zum Boot



**Motor abschalten:** Zeigefinger zeigt zum Kinn



**Benutzer nach Sturz OK:** Hände über dem Kopf zusammenschlagen



**Aufnehmen oder Benutzer herunterfallen:** Anheben beider Arme



**Zurück zum Ausstiegsbereich:** Kreisbewegung der Hand mit nach unten gerichtetem Zeigefinger

### LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES!

**Wetter- & Wasserbedingungen:** Benutzen Sie das Produkt nicht bei stürmischem Wetter sowie bei starkem Wellengang. Denken Sie stets daran ruhiges Wetter/Wasser ist sicheres Wasser. Stürmisches Wetter/Wasser ist gefährliches Wasser.

**Höchstgeschwindigkeit - (km/h, kn):** Die max. Höchstgeschwindigkeit liegt bei Erwachsenen bei 30km/h - 16kn und bei Kindern bei max. 20km/h – 11kn. Bei Überschreitung dieser Geschwindigkeiten verfällt die Garantie. Passen Sie Ihre Geschwindigkeiten stets den körperlichen Voraussetzungen des Benutzers sowie den örtlichen Wasserbedingungen an und vermeiden Sie schnelle und abrupte sowie unkontrollierte Wendungen damit, das Nachschleppgerät nicht umkippt.

**Max. Benutzeranzahl:** Überschreiten Sie niemals die empfohlene Anzahl an Fahrern welche auf dem Tube aufgedruckt ist.

**Schwimlleine/Zugleine:** Schlepplinen nur mit besonderer Festigkeit benutzen, die für Nachschleppgeräte konstruiert wurden (Mindestlänge ist 15 Meter (50 Fuss) und Höchstlänge ist 19 Meter (65 Fuss)). Überprüfen Sie die Leine nach jeder Benutzung auf etwaige Beschädigungen. Falls Schäden an der Leine auftreten, tauschen Sie diese unverzüglich aus. Fahren mit einer beschädigten Leine kann zu einem plötzlichen Riss und zu Verletzungen führen. Verwenden Sie keine Wasserskielinen zum Ziehen von Nachschleppgeräten.

#### Quick Release System/Schnellauslösung:

Nachschleppgeräte oder ihre zugehörigen Schlepplinen sollten mit einer Schnellauslösevorrichtung-Quick Release ausgerüstet sein. Die Auslösevorrichtung sollte sich in Reichweite des Benutzers befinden. Das Quick Release ist direkt am Tube zwischen Tubelleine und dem Tube- Befestigungshaken angebracht. Die kurze Leine welche um das Handgelenk der auf dem Tube liegenden Person angebracht wird, dient dazu, dass sich die Person jederzeit vom Boot selbst lösen kann. Wenn die auf dem Tube liegende Person ins Wasser fällt, wird auch automatisch der Tube von der Leine gelöst. So hat die herunter gefallene Person immer die Möglichkeit sich am Tube im Wasser festzuhalten und Kräfte zu sparen bis das Boot für den nächsten Lauf zurückkommt. Der Benutzer sollte nur in dringenden Fällen den Schlepplvorgang unterbrechen und bei üblichen sicheren Schlepplvorgängen ist das Quick Release nicht zu gebrauchen. Bitte informieren Sie sich über nationale und gesetzliche Regulierungen.

**Aufpumpen/Richtiger Luftdruck:** Der Luftdruck ist maßgeblich um das Produkt richtig verwenden zu können. Pumpen Sie den Tube niemals komplett auf. Halten Sie sich stets an die Druckangaben auf dem Produkt. Bei intensiver direkter Sonneneinstrahlung pumpen Sie den Tube nur mit ca. 95% auf. Aus Schutzgründen sollen Sie die Luft des Tubes bei Nichtverwendung auslassen.

**Entleeren des Nachschleppgerätes:** Schraubventil: Schrauben Sie das Ventil am unteren Gewinde auf, somit entweicht die Luft automatisch aus dem Tube.

**Bajonetventil:** Schrauben Sie die Ventilkappe ab. Drücken Sie den Knopf hinein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn nach links.

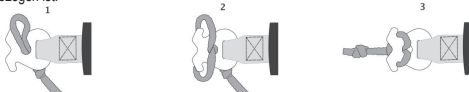
**Trocknung/Lagerung/Wartung:** Legen Sie den Tube zum Trocknen im ausgelassenen Zustand in die Sonne. Sobald der Tube trocken ist, falten Sie diesen sorgfältig für die Lagerung zusammen. Achten Sie bitte darauf, dass der Tube trocken und auf einer Unterlage gelagert wird. Achten Sie bei der Wartung des Tubes, dass Sie diesen nach jeder Fahrt von Schmutzpartikeln sowie bei Meerwasserbenutzung mit Süßwasser gründlich nachspülen. Verwenden Sie zum reinigen keinerlei aggressive Reinigungsmittel.

**Reparaturhinweise:** Wir empfehlen Ihnen, einen 2-Komponenten-PVC-Kleber zu kaufen. Verwenden Sie die beiliegenden PVC-Flicken für kleinere Reparaturen und folgen Sie den Anweisungen des PVC-Klebstoffs. Schneiden Sie einen runden Flecken aus, welcher mind. 50% größer als das Loch ist.

**Ungleiche Gewichtsverteilung:** Achten Sie stets auf eine ausgewogene Gewichtsverteilung am Tube, damit der Tube nicht in eine instabile Lage gerät und nicht kippen kann.

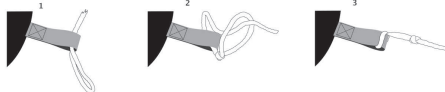
**Zugpunkt mit Zughaken:** Kontrollieren Sie den Zughaken nach jedem Gebrauch. Benutzen Sie ihn nicht, wenn er kaputt ist. Beachten Sie die nachfolgenden Schritte um die Leine mit dem Zughaken zu verbinden. 1) Stecken Sie die Schlaufe durch das kleine Loch in der Mitte der Schnalle. Starten Sie hierbei bitte von unten. 2) Legen Sie die Schlaufe zurück um die 2 Haken.

3) Versichern Sie sich, dass das Seil richtig straff gezogen ist.



**Zugpunkt mit gewebter Schlaufe oder D-Ring:** Prüfen Sie nach jedem Gebrauch den Zugpunkt. Benutzen sie niemals einen Tube der defekt ist.

1) Stecken sie die Schlaufe durch den Zugpunkt. 2) Stecken sie das lose Ende der Zugleine durch die Schlaufe der Leine. 3) Stellen sie sicher, dass die Leine fest sitzt.



Hersteller: Point of Sports GmbH, Kapellenweg 31, 83064 Raubling, Deutschland, [info@spinera.com](mailto:info@spinera.com), [www.spinera.com](http://www.spinera.com), [www.pod.international](http://www.pod.international)

**Limitierte Garantie:** Die Garantie für dieses Produkt wird nur bei ordnungsgemäßen, dem Zweck entsprechenden Gebrauch gewährt! Point of Sports GmbH ist nicht haftbar für Schäden die aus unsachgemäßem Gebrauch entstehen. Diese Garantie beinhaltet nicht: SCHÄDEN DURCH ZU STARKES AUFPUMPEN, RISSE, SCHNITTE, LÖCHER und SCHNITTE die während des normalen GEBRAUCHES entstanden sind, Produkte die in UNFÄLLE verwickelt waren, Produkte die im MIETBETRIEB oder im KOMMERZIELLEN EINSATZ verwendet werden, SCHÄDEN durch UNANGEMESSEN STARKE oder UNSACHGEMASSE BENUTZUNG, AUSBLEICHEN der NYLON HÜLLE durch UV Strahlung. Bei Garantieansprüchen treten Sie bitte mit Ihrem Händler in Kontakt!

**-WATERSPORT WARNINGS-**

- Make yourself familiar with the new towing device before use.
- Read all warnings and instructions on this manual and on the new device.
- Warnings and instructions vary from model to model. Be sure to read and follow all warnings printed on the device.
- Follow the air chamber inflation instructions which are printed on the device.
- Make sure the towline is attached according to the manufacturer's instructions.
- Users of towable devices must wear clothing that protects against skin abrasions and cold water.

BEFORE YOU USE THE PRODUCT, READ THIS MANUAL CAREFULLY. STORE THE OPERATING INSTRUCTIONS. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS IN THE OWNER MANUAL AND ON THIS PRODUCT. WEAR APPROPRIATE CLOTHING TO AVOID INJURIES.

**WARNING**

USE OF THIS PRODUCT AND PARTICIPATION IN THIS SPORT INVOLVES AN INHERENT RISK OF INJURY. WEAR PROTECTIVE CLOTHES TO PREVENT INTERNAL INJURIES.

**BOATER**

- Boat speed should never exceed 30km/h-16kn (19mph) for adults and 20km/h-11kn (12mph) for children.
- The speed must not exceed the driving ability of the rider.
- There shall always be an observer on the boat who is watching the user at any time.
- Watercraft driver is responsible for the ride because the towable cannot be controlled by the rider.
- Watercraft driver should avoid excessive speed or sharp turns which might cause the towable to flip over abruptly resulting in serious injury to the rider.
- The watercraft driver checks all adjustable fittings and adjusts them properly to the needs of the user.
- The watercraft driver adheres to all safety-related driving and speed regulations as well as to the appropriate driving area.
- The watercraft driver assures himself that the user is correctly positioned on the device before driving.
- Do not tow in shallow water or near shore, docks, pilings, swimmers or other boats.
- Use a tow rope designed with extra strength to pull inflatable towables (Rope minimum length is 15m (50feet) and maximum length is 19 m (65feet).
- Do not tow more than one tube.
- Do not tow inflatables with a water ski rope.
- The skipper is responsible for the safety of the ride and the use of the device.

**USER**

- Not for use by children under 6 years of age. The product should only be used under the supervision of an adult by children over the age of 6 years.
- This is not a personal flotation device.
- Always wear an EN ISO 12402-5 approved personal flotation device.
- Never place wrists or feet through handles or towing harness. Make always sure that the drag line has not settled around any body parts.
- The user should keep his feet out of the water.
- The user familiarizes himself with the towing device and understands the specified positions for use.
- The user familiarizes himself with all signals and the separation of the device from the towline.
- The user understands the warnings given as text or safety information as icons.
- For swimmers only.

**TO REDUCE RISK OF INJURY AND DEATH THE FOLLOWING GUIDELINES SHOULD BE OBSERVED**

- The towing device is only allowed to be used by a responsible and experienced operator.
- Towing devices that are intended for more than one person, the users have to take special care to avoid any contact with each other.
- Never strap people on the towing device or its cover.
- Never put feet or hands through grab handles or the tow-system straps.
- Never take your feet or hands between the hull and the body of the device.
- Before driving, remove any objects or obstacles that could cause safety hazards during the use of recreational towing device.
- To use the device can be physically exhausting. Observe your own performance limits. Stop towing when you are exhausted. Act responsibly.
- Inspect the towline and fixture for chafe marks, cracks, sharp edges and knots before each use. Towlines with significant signs of wear or tear can cause injuries and should be changed immediately.
- Use exclusive towlines which are designed for towing only.
- Signal symbols which are pictorially represented in the manual must be observed.
- Do not tow or ride under the influence of alcohol or drugs.



No protection against drowning



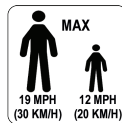
Swimmers only



Read the instruction manual first



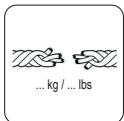
Always observe children when they are in the water



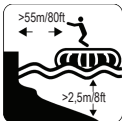
Boat speed 30km/h-16kn for adults and 20km/h-11kn for children



Max. Capacity - see on the product



Recommended break strength tow rope - see on the product



Safe distance to shore, docks, swimmers, boats, bridges, pilings etc.: 5m/180feet



Tow rope must be at least 15m (50ft) in length but not exceed 20m (65ft.)



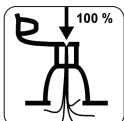
Always wear an EN ISO 12402-5 approved personal flotation device



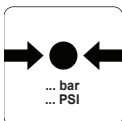
Number of users: Adults.../Children... see on the product



Do not tow or ride under the influence of alcohol or drugs



Inflate all air chambers



Maximum pressure - see on the product



Not to be used by children under six 6 years of age



Do not dive under the device



Do not use in breaking waves



Never place wrists or feet through handles or towing harness

## COMMUNICATION BY HAND SIGNS

The illustrated hand signs serve for communication between the user and the observer. Always have one person next to the boat driver to check the hand signals.



**Faster:** Palm looks up



**Slower:** Palm or thumbs down



**Good speed:** thumb and forefinger shape a ring symbol



**Right turn:** Point to the right side of the towable



**Left turn:** Point to the left side of the towable



**Stop:** Palm shows to the boat



**Switch off the engine:** Forefingers points to the chin



**User after falling OK:** Clap hands over your head



**Picking up/dropping user:** raising both arms



**Back to the exit area:** Circular movement of the hand with the forefinger pointing downwards

### READ THE MANUEL BEFORE USING THE PRODUCT!

**Weather & Water Conditions:** Do not use the product in stormy weather or strong waves. Always remember calm weather/water is safe water. Stormy weather/water is dangerous water.

**Top speed - (km/h, kn):** The maximum speed is 30km/h-16kn for adults and for children max. 20km/h-11kn. Exceeding these speed limit will void the warranty. Always adjust your speeds to the physical conditions of the user and the local water conditions and avoid fast, abrupt and uncontrolled turns so that the tube do not overturn.

**Rider Capacity:** Do not exceed the recommended number of riders marked on the tube.

**Tow rope:** Only use tow ropes of special strength designed for tubes (minimum length is 15 meters (50 feet) and maximum length is 19 meters (65 feet).) Check the tow rope of any damage after each use. Replace a damaged tow rope as it may result in a sudden rupture and can cause injuries. Do not use waterski ropes to tow tubes.

**Quick Release System :** Towing devices or its associated tow ropes should be equipped with a quick-release device. The trigger of the quick release device should be within reach of the user. The quick release is directly attached to the tube between tow rope and the tube attachment hook. The short leash, which is attached to the wrist of the person lying on the tube, serves to enable the person to detach himself from the boat at any time. When the person lying on the tube falls into the water, the tube is automatically released from the tow rope. Thus, the fallen person has always the ability to hold on to the tube in water and save energy until the boat comes back to pick him up. The user should interrupt the towing process only in urgent cases. By normal safe towing operations, the quick release shouldn't be used. Please inform yourself about national and legal regulations.

**Inflation/correct air pressure:** The air pressure is decisive for the correct use of the product. Never inflate the tube completely. Always follow the pressure details marked on the product. Just inflate the tube with approx. 95% when it is exposed to intense sunlight. For safety reasons, you should deflate the tube completely when it's not used.

**Deflation:** Screw valve: Unscrew the valve at the lower threads, then the air will deflate automatically.

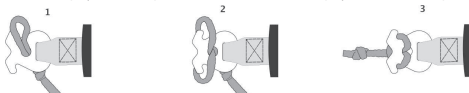
**Bajonet valve:** Unscrew the valve cap. Push button in and turn it anticlockwise to the left

**Drying / Storage / Maintenance:** Place the tube deflated in the sun for drying. Once the tube is dry, fold it carefully and store it. Please make sure that the tube is stored on a dry surface. When maintaining the tube, take care to clean it thoroughly after each run from any kind of dirt and seawater with clean freshwater. Do not use any aggressive cleaner.

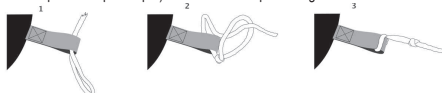
**Repair instructions:** We advise you to buy a 2-component pvc glue. Use the enclosed PVC patches and follow the instructions of the pvc glue. Cut out a round patch, which is minimum 50% larger than the defective area.

**Unequal weight balance:** Always ensure a balanced weight on the tube so that the tube does not get into an unstable position causing it to flip over.

**Tow point with quick connector hook:** Inspect hook after each use. Do not use if damaged. Follow underneath steps to attach the rope to the hook. Step 1) Put the loop through the small hole in the middle of the hook. Please start from the bottom. Step 2) Put the loop back around the 2 hooks. Step 3) Make sure the rope is snug fit.



**Webbing tow point or D-Ring:** Inspect the tow point after each use. Do not use if damaged. Follow underneath steps to attach the rope to the tow point. Step 1) Put the loop through the tow point. Step 2) Put the loose end of the rope through the loop of the rope. Step 3) Make sure the rope is snug fit.



**Manufacturer:** Point of Sports GmbH, Kapellenweg 31, 83064 Raubling, Germany, [info@spinera.com](mailto:info@spinera.com), [www.spinera.com](http://www.spinera.com), [www.pod.international](http://www.pod.international)

### LIMITED WARRANTY:

Point of Sport GmbH warrants to the original purchaser only, when their products are used for normal recreational purposes. Point of Sports GmbH should not be held liable for incidental and/or consequential damages. This warranty does NOT cover: failure caused by over inflation, tears, cuts, punctures or snags obtained during normal use; items involved in accidents, items for rental or hire and other uses not considered normal recreational uses or improper storage. Fading from exposure to sunlight is also not covered by this warranty. Contact your dealer for warranty issues!!

**-WAARSCHUWINGEN WATERSPORT-**

- Maak uzelf vóór gebruik vertrouwd met de nieuwe funtube.
- Lees alle waarschuwingen en instructies in deze handleiding en op de nieuwe funtube.
- De waarschuwingen en instructies verschillen van model tot model. Lees alle waarschuwingen op het zichtbare informatievlak van de funtube en volg ze op.
- Houd bij het opblazen van de luchtkamers de volgorde aan die op de funtube is aangegeven.
- Bevestig de sleeplijn volgens de instructies van de fabrikant.
- Funtubegebruikers moeten kleding dragen die ze beschermt tegen zowel schaafwonden als koud water.

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT. BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING.  
LEES ALLE WAARSCHUWINGEN IN DE GEBRUIKSAANWIJZING EN OP DEZE FUNTUBE.

**WAARSCHUWING**

HET GEBRUIK VAN DEZE FUNTUBE EN DEELNAME AAN DEZE SPORT BRENGT EEN RISICO OP BLESSURES MET ZICH MEE.  
DRAAG GESCHIKTE BESCHERMENDE KLEDING OM INWENDIG LETSEL TE VOORKOMEN.

**BOOTBESTUURERS**

- De snelheid van de boot mag nooit hoger zijn dan 30 km/h (16 knopen) voor volwassenen en 20 km/h (11 knopen) voor kinderen.
- De snelheid mag niet hoger zijn dan de vaarvaardigheid van de funtubegebruikers toestaat.
- Het is altijd noodzakelijk om een waarnemer op de boot te hebben die de funtubegebruiker in het oog houdt.
- Aangezien de funtubegebruiker geen controle over de vaart heeft, ligt de verantwoordelijkheid bij de bestuurder van de boot.
- De bootbestuurder moet te hoge snelheden en scherpe bochten vermijden. De funtube zou abrupt kunnen kantelen en de funtubegebruiker zou ernstig letsel kunnen oplopen.
- De bootbestuurder controleert of alle verstelbare bevestigingen goed voor de funtubegebruiker zijn ingesteld.
- De bootbestuurder dient zich te houden aan alle veiligheidsgerelateerde vaar- en snelheidsvoorschriften en aan de voorschriften van het betreffende vaargebied.
- De bootbestuurder verzekert er zich voor vertrek van dat de funtubegebruiker goed op of in de funtube zit.
- Gebruik de funtube niet in ondiep water of in de buurt van het strand, dokken, damwanden, zwimmers of andere boten.
- Gebruik alleen extra sterke sleeplijnen die zijn ontworpen om funtubes te slepen. De minimale lengte van de sleeplijn is 15 meter, en de maximale lengte is 19,8 meter.
- Trek nooit meer dan één funtube tegelijk achter de boot.
- Trek funtubes nooit met waterskiijnen.
- De bootbestuurder is verantwoordelijk voor de veilige uitvoering van de vaart en het juiste gebruik van het materiaal.

**FUNTUBE GEBRUIKERS**

- Niet geschikt voor gebruik door kinderen jonger dan 7 jaar. Het product mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 6 jaar, onder toezicht van een volwassene.
- Dit watersportartikel is geen zwemvest, reddingsvest of zwemband.
- Draag altijd een waterskivest dat is goedgekeurd volgens NEN-EN-ISO 12402-5 (niveau 50).
- Steek nooit uw polsen of voeten door de handgrepen of het sleepstelsel. Zorg er altijd voor dat de sleeplijn zich om geen enkel lichaamsdeel heeft gewikkeld.
- De funtubegebruiker moet de voeten uit het water houden.
- De funtubegebruiker maakt zich vóór gebruik vertrouwd met de funtube en begrijpt de voorgeschreven posities.
- De funtubegebruiker is bekend met alle signalen en het loskoppelen van de funtube van de sleeplijn.
- De funtubegebruiker begrijpt de geschreven waarschuwingen en de symbolen met veiligheidsinformatie.
- Uitsluitend te gebruiken door personen die kunnen zwemmen.

**OM HET RISICO OP LETSEL EN OVERLIJDEN TE BEPERKEN, MOETEN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN WORDEN GEVOLGD**

- De funtube mag alleen worden gebruikt door een verantwoordelijke en ervaren bootbestuurder.
- In het geval dat de funtube geschikt is voor meer dan één persoon, moeten de funtubegebruikers er speciaal op letten dat ze elkaar niet aanraken.
- Bind nooit mensen aan de funtube of de hoes van de funtube vast.
- Steek nooit uw polsen of voeten door de handgrepen of het sleepstelsel.
- Wring nooit uw voeten of handen tussen de hoes en de drijflichamen van de funtube.
- Verwijder vóór de vaart alle gevaarlijke voorwerpen of obstakels die een veiligheidsrisico kunnen vormen bij het gebruik van funtubes voor recreatieve doeleinden.
- Het slepen en gebruiken van de funtube kan fysiek zwaar zijn. Let op uw prestatiegrenzen. Houd bij uitputting op met slepen.
- Handel verantwoord.
- Controleer de sleeplijn en het bevestigingspunt vóór ieder gebruik op schuurplekken, scheuren, scherpe randen, knopen tussen de bevestigingsmiddelen en slijtage. Vervang sleeplijnen met aanzienlijke tekenen van slijtage. Die kunnen breken en verwondingen veroorzaken.
- Gebruik alleen sleeplijnen die voor funtubes ontworpen zijn.
- De in deze handleiding weergegeven handsignalen moeten in acht worden genomen.
- Gebruik motorboten en funtubes nooit onder invloed van alcohol of drugs.



Geen bescherming tegen verdrinking



Alleen voor zwimmers



Lees eerst de gebruiksaanwijzing



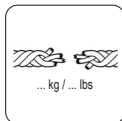
Houd altijd toezicht op kinderen in het water



Maximaal toegestane snelheid voor volwassenen: 30 km/h - 16 knopen, kinderen: 20 km/h - 11 knopen

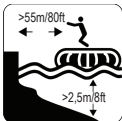


Hogste belasting – zie op product



... kg / ... lbs

Vereiste trekkracht – zie op product



Let op de veiligheidsafstand tot gevaarlijke plaatsen en obstakels: 55 m



Sleeplijn min. 15 m en max. 19,8 m lang



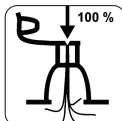
Draag reddingsvest NEN-EN-ISO 12402-5, niveau 50, USCG-type III



Aantal gebruikers: volwassenen/ kinderen – zie op product

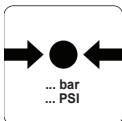


Vaar niet onder invloed van alcohol of drugs



100 %

Blaas alle luchtkamers op



... bar  
... PSI

Toelaatbare werkdruk – zie op product



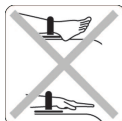
Niet geschikt voor kinderen van 0-6 jaar



Duik niet onder de funtube



Niet gebruiken in brekende golven



Steek nooit voeten of polsen door handgrepen/sleepstelsel

## COMMUNICATIE MET HANDSIGNALEN

De weergegeven handsignalen worden gebruikt voor de communicatie tussen de funtubegebruiker en de waarnemer. Zorg dat er naast de bootbestuurder altijd een tweede persoon is om de handsignalen te controleren.



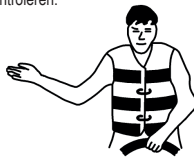
**Sneller:** Richt handpalm naar boven



**Langzamer:** Richt handpalm of duim naar beneden



**Goede snelheid:** Vorm een cirkel met duim en wijsvinger



**Bocht naar rechts:** Wijs rechts van de funtube



**Bocht naar links:** Wijs links van de funtube



**Stop:** Richt handpalm naar de boot



**Motor uitschakelen:** Wijs met wijsvinger naar de kin



**Gebruiker OK na val:** Sla de handen boven het hoofd samen



**Ophalen of gebruiker gevallen:** Steek beide armen omhoog



**Terug naar het vertrekpunt:** Richt de wijsvinger naar beneden en maak een cirkel met de hand

### LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT!

**Weers- en wateromstandigheden:** Gebruik het product niet bij stormachtig weer of zware deining. Denk er altijd aan dat rustig weer of water veilig water is. Onstuwig weer of water is gevaarlijk water.

**Maximumsnelheid (km/h, knopen):** De maximumsnelheid is 30 kilometer per uur (16 knopen) voor volwassenen en 20 kilometer per uur (11 knopen) voor kinderen. Bij overschrijding van deze snelheden vervalt de garantie. Pas uw snelheden altijd aan aan de fysieke conditie van de funtubegebruiker en de plaatselijke wateromstandigheden en vermijd snelle, abrupte en ongecontroleerde bochten om te voorkomen dat de funtube omslaat.

**Maximaal aantal gebruikers:** Overschrijd nooit het op de funtube aangegeven aanbevolen aantal gebruikers.

**Zwelijn/treklijn:** Gebruik alleen extra sterke sleeplijnen die zijn ontworpen om funtubes te slepen. De minimale lengte van de sleeplijn is 15 meter, en de maximale lengte is 19,8 meter. Controleer de lijn na ieder gebruik op eventuele beschadigingen. Vervang een beschadigde lijn onmiddellijk. Een beschadigde lijn kan tijdens het varen plotseling breken en letsel veroorzaken. Gebruik geen waterskiijnen om funtubes te slepen.

**Quick Release-systeem:** Funtubes of de bijbehorende sleeplijnen moeten zijn uitgerust met een Quick Release-systeem als snelsluiting. Het ontgrendelingsmechanisme moet binnen het bereik van de funtubegebruiker zijn. Het Quick Release-systeem wordt direct aan de funtube bevestigd, tussen de sleeplijn en de bevestigingshaak van de funtube. De op de funtube liggende persoon draagt het koord om de pols en kan de funtube te allen tijde van de sleeplijn losmaken. Als de persoon die op de funtube ligt in het water valt, wordt de funtube ook automatisch van de lijn gehaald. Zo heeft de persoon die in het water is gevallen altijd de mogelijkheid om de funtube vast te houden en krachten te sparen totdat de boot terugkeert voor de volgende tocht. De gebruiker mag het slepen alleen in dringende gevallen onderbreken en moet de Quick Release niet gebruiken tijdens normale veilige sleepactiviteiten. Stel u ook op de hoogte van de nationale en wettelijke voorschriften.

**Oppompen en juiste luchtdruk:** De luchtdruk is essentieel voor het juiste gebruik van het product. Blaas de funtube nooit helemaal op. Volg altijd de drukinstructies op het product. Blaas de funtube slechts tot 95% van de capaciteit op als hij wordt blootgesteld aan intensief direct zonlicht. Laat de funtube als beschermende maatregel altijd leeglopen als hij niet wordt gebruikt.

**De funtube laten leeglopen:** Schroefventiel: maak het ventiel van het onderste schroefdraad los, zodat de lucht automatisch uit de funtube loopt.

**Bajonetventiel:** schroef de ventieldop los. Druk de knop in en draai hem tegen de klok in naar links.

**Drogen/opslag/onderhoud:** Plaats de funtube in de zon en laat hem in leeggelopen toestand drogen. Vouw de gedroogde funtube voorzichtig op om hem op te slaan. Sla de funtube droog en niet direct op de grond op. Spoel de funtube na iedere vaart grondig af met schoon zoet water om vuildeeltjes en zeewater te verwijderen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen voor de reiniging.

**Reparatie-instructies:** Wij raden u aan een 2-componenten pvc-lijm te kopen. Gebruik de bijgevoegde pvc-plakkers voor kleine reparaties en volg daarbij de instructies van de pvc-lijm. Knip een ronde plakker uit die minstens 50% groter is dan het gat.

**Ongelijke gewichtsverdeling:** Zorg er altijd voor dat het gewicht op de funtube gelijkmatig is verdeeld, zodat de funtube niet onstabiel gaat liggen en kan omslaan.

**Trekpunt met trekhaak:** Controleer de trekhaak na ieder gebruik. Gebruik hem niet als hij kapot is. Volg de onderstaande stappen om de lijn met de trekhaak te verbinden. 1) Steek de lus door het kleine gat in het midden van de gesp. Doe dit van onder naar boven. 2) Haal de lus<sub>2</sub> over de twee haken en trek hem aan. 3) Controleer of de lijn goed vastzit.



**Trekpunt met lus van geweven materiaal of D-ring:** Controleer het trekpunt na ieder gebruik. Gebruik nooit een funtube met een defect trekpunt.

1) Steek de lus van de treklijn door het trekpunt. 2) Haal het losse uiteinde van de treklijn door de lus van de treklijn. 3) Controleer of de lijn goed vastzit.



Fabrikant: Point of Sports GmbH, Kapellenweg 31, 83064 Raubling, Duitsland, [info@spina.com](mailto:info@spina.com), [www.spina.com](http://www.spina.com), [www.pod.international](http://www.pod.international)

**BEPERKTE GARANTIE:** Op dit product wordt alleen garantie verleend als het op de juiste manier en in overeenstemming met het doel wordt gebruikt! Point of Sports GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Deze garantie dekt niet: SCHADE DIE IS VEROOorzaakt DOOR TE HARD OPPOMPEN, SCHEUREN, SNEEEN en GATEN die bij normaal GEBRUIK zijn ontstaan, producten die betrokken zijn bij ONGEVALLen, producten die worden gebruikt voor de VERHUUR of voor COMMERCIEEL GEBRUIK, SCHADE veroorzaakt door BUITENSPORIG OF ONEIGENLIJK GEBRUIK, VERBLEKING van de NYLON HOES door uv-straling. Neem in geval van garantieclaims contact op met uw dealer!

# PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE S NÁVODEM K POUŽITÍ!

## -VÝSTRAHA PRO VODNÍ SPORTY-

- Před použitím se nejprve seznámte s novým tahacím vybavením.
- Seznámte se se všemi výstrahami a pokyny v tomto návodu k použití a na novém vybavení.
- Výstrahy a pokyny jsou na různých modelech různé. Nezapomeňte se seznámit se všemi výstrahami, které jsou uvedeny na dobře viditelném informačním poli na vybavení, a řiďte se jimi.
- Postupujte podle pořadí pro nafukování jednotlivých vzduchových oddílů, které je uvedeno na tahacím vybavení.
- Vlečné lano připevňujte vždy podle pokynů výrobce.
- Uživatelé tahacího vybavení musí mít na sobě oblečení, které je ochrání jak před oděrkami na kůži, tak před chladnou vodou.

PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SE SEZNAMTE S NÁVODEM K POUŽITÍ. NÁVOD K POUŽITÍ SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. SEZNAMTE SE SE VŠEMI VÝSTRAHAMI V NÁVODU K POUŽITÍ A NA VYBAVENÍ

## VÝSTRAHA

S POUŽITÍM TOHOTO VYBAVENÍ A PĚSTOVÁNÍM TOHOTO SPORTU JE SPOJENO RIZIKO ZRANĚNÍ. Z DŮVODU PREVENCE VNITŘNÍCH ZRANĚNÍ POUŽÍVEJTE VHODNÉ OCHRANNÉ OBLEČENÍ.

## VŮDCE PLOVIDLA

- Rychlost lodě by nikdy neměla překročit 30 km/h-16kn u dospělých osob a 20 km/h-11kn u dětí.
- Rychlost jízdy musí odpovídat schopnostem uživatele.
- Na lodi musí být vždy přítomna další osoba, která bude sledovat uživatele sportovního vybavení.
- Protože uživatel nemá žádnou kontrolu nad jízdou, nese za jízdu odpovědnost vůdce plavidla.
- Vůdce vozidla se musí vyvarovat příliš vysokých rychlostí a prudkých zatáček, které mohou vést k náhlému převrácení tahacího sportovního vybavení a způsobit vážné zranění uživatele.
- Vůdce plavidla zkontroluje, zda jsou všechny nastavitelné prvky kování nastaveny pro uživatele vhodným způsobem.
- Vůdce plavidla je povinen dodržovat všechny předpisy upravující bezpečnou jízdu a rychlost a pravidla platná v příslušné plavební oblasti.
- Vůdce plavidla se před vyjetím přesvědčí, že je uživatel na vybavení správně usazen.
- Nepoužívejte vybavení v mléčné vodě nebo v blízkosti břehu, doků, stětých stěn, plavců nebo jiných lodí.
- K vlečení používejte pouze vlečné lana, která byla zkonstruována pro vlečení taženého sportovního vybavení a mají dostatečnou pevnost (minimální délka je 15 metrů, maximální délka je 19,8 metrů).
- Za lodi se nesmí vlečt více než jedno sportovní vybavení.
- Nepoužívejte k vlečení taženého sportovního vybavení vlečné lano pro vodní lyže.
- Hlavní odpovědnost za bezpečnost při jízdě a použití sportovního vybavení nese vůdce plavidla.

## UŽIVATEL

- Není určeno k použití dětmi do 6 let. Děti starší 6 let smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Tento výrobek pro vodní sporty není ani osobní vztlakový prostředek, ani pomůcka pro plavání.
- Používejte vždy vestu na vodní lyže, která splňuje požadavky normy EN ISO 12402-5 (50N).
- Nikdy neprotahujte zápěstí nebo nohy madly nebo popruhy popruhem. Vždy zkontrolujte, zda není tažené lano obtočeno kolem nějaké části vašeho těla.
- Uživatel nesmí mít nohy ponořené ve vodě.
- Uživatel se musí seznámit s tahacím sportovním vybavením a znát určeným polohám, ve kterých se vybavení používá.
- Uživatel se musí seznámit se všemi signály a odpojením vybavení od vlečného lana.
- Uživatel musí rozumět textovým výstrahám a symbolům, které zastupují bezpečnostní informace.
- Vybavení je určeno výhradně pro plavce

## Z DŮVODU MINIMALIZACE RIZIKA ZRANĚNÍ A SMRTI DODRŽUJTE DÁLE UVEDENÉ POKYNY

- Tahací sportovní vybavení se smí používat výhradně s odpovídajícím a zkušeným vůdcem plavidla.
- V případě tahacího sportovního vybavení určeného pro více než jednu osobu musí uživatelé věnovat zvýšenou pozornost tomu, aby mezi nimi nedocházelo ke vzájemnému kontaktu.
- Nikdy osoby nepřivazujte k tahacímu sportovnímu vybavení, ani k jeho krytu.
- Nikdy neprotahujte nohy či ruce madly nebo popruhy určenými k připevnění tahacího systému.
- Nikdy nezaklínávejte nohy nebo ruce mezi kryt a plavací tělo sportovního vybavení.
- Před jízdou odstraňte nebezpečné předměty nebo překážky, které by mohly být zdrojem bezpečnostního rizika při volnočasovém použití tahacího sportovního vybavení.
- Vlečení a používání vybavení může být fyzicky náročné. Nepřekračujte vlastní výkonnostní limity. Při únavě vybavení dále nepoužívejte.
- Chovejte se zodpovědně.
- Před každým použitím u vlečného lana a upínacího vybavení zkontrolujte, zda se na nich nenachází vydržená místa, trhliny, ostré hrany, uzly mezi upínacím kováním anebo zda již nejsou opotřebené. Vlečná lana s viditelnými známkami opotřebení dále nepoužívejte, protože by se mohly přetrhnout a způsobit zranění.
- Používejte výhradně vlečná lana určená pro tahací sportovní vybavení.
- Je potřeba dbát signálů, které jsou obrazově znázorněny v tomto návodu k použití.
- Nepoužívejte motorové čluny a tahací sportovní vybavení, jestliže budete pod vlivem alkoholu nebo drog.



Bez ochrany proti utonutí



pouze plavci



Pouze pro plavce



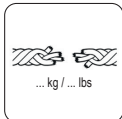
Nejprve se seznámte s návodem k použití



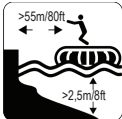
Přípustná maximální rychlost u dospělých: 30k m/h-16kn, u dětí: 20 km/h-11kn



Děti ve vodě musí být trvale pod dohledem



... kg / ... lbs



Dodržíte bezpečnou vzdálenost od nebezpečných míst a překážek: 55 m



Minimální délka taženého lana 15 m, maximální délka 19,8 m



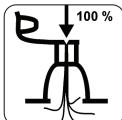
Používejte plavací vestu podle normy 50N EN ISO 12402-5 50N USCG (typ III)



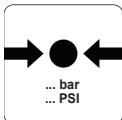
Počet uživatelů: Dospělí /dětí... viz informace na výrobku



Nejstejte pod vlivem alkoholu a drog



Nafukněte všechny vzduchové oddíly



Připustný provozní tlak je uveden na výrobku



Není určeno pro děti ve věku 0-6 let a žáky



Nepotápějte se pod toto vybavení



Nepoužívejte v lámaných vínařích



Nikdy neprotahujte nohy nebo zápěstí madly/taženým vybavením

## KOMUNIKACE S POUŽITÍM ZNAKOVÉ ŘEČI

Uvedená znaková řeč slouží ke komunikaci mezi uživatelem a pozorovatelem. Vždy mějte sebou další osobu kromě vůdce plavidla, která bude sledovat komunikaci znakovou řečí.



**Rychleji:** Dlaně ruky směřuje nahoru.



**Pomaleji:** Dlaně ruky nebo palec směřuje dolů.



**Správná rychlost:** Palec a ukazovák tvoří kolečko.



**Zatačka doprava:** Ruka ukazuje směrem doprava od vybavení.



**Zatačka doleva:** Ruka ukazuje směrem doleva od vybavení.



**Zastavit:** Dlaně ruky je otočena k lodi.



**Vypnout motor:** Ukazovák je přiložen k bradě.



**Uživatel je po pádu v pořádku:** Spojené ruce nad hlavou.



**Vyzvednutí uživatele či pád uživatele:** Obě paže jsou zvednuté nahoru.



**Zpět k místu výstupu:** Kruhový pohyb rukou s ukazovákem otočeným dolů.

### PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE S NÁVODEM K POUŽITÍ!

**Povětrnostní podmínky a podmínky na vodě:** Nepoužívejte výrobek v nepříznivých povětrnostních podmínkách nebo při silném vlnobíjí. Pamatujte na to, že klidné povětrnostní podmínky klidná voda je bezpečná voda. Nepříznivé povětrnostní podmínky/rozbušená voda je nebezpečná voda.

**Maximální rychlost (km/h, kn):** Maximální přípustná rychlost při použití výrobku dospělými osobami je 30 km/h–16 kn, v případě dětí je to 20 km/h–11 kn. Při překročení této rychlosti zaniká záruka výrobce. Rychlost je potřeba vždy přizpůsobit fyzické zdatnosti uživatele a místním podmínkám na vodě. Vyvarujte se rychlých a prudkých, ale i nekontrolovaných změn ve směru pohybu, aby se tažené sportovní vybavení nepřevrhlo.

**Max. počet uživatelů:** Nikdy nepřekračujte doporučený počet jezdců, který je uveden na sportovním vybavení.

**Plovací lano/tažné lano:** Tažené sportovní vybavení nebo lana, která jsou určena k jeho vlečení, by měla být vybavena zařízeními pro rychlé vypnutí/rychlé uvolnění. Vypínací zařízení by se mělo nacházet v dosahu uživatele. Systém rychlého uvolnění je připevněn přímo ke sportovnímu vybavení mezi lanem na sportovním vybavení a upínacími háčky na sportovním vybavení. Krátké lano, které se připevňuje kolem zápěstí osoby ležící na sportovním vybavení, slouží k tomu, aby se tato osoba mohla kdykoliv odpojit od lodi. Jestliže osoba ležící na sportovním vybavení spadne do vody, sportovní vybavení se automaticky odpojí od lana. Osoba, která spadne do vody, se tak může vždy držet sportovního vybavení a šetřit síly, dokud se pro ni nevrátí loď a nevyzvedne ji pro absolvování další jízdy. Uživatel by měl přerušit vlečení pouze v naléhavých případech. Systém rychlého uvolnění by se neměl používat, pokud vlečení probíhá běžným, bezpečným způsobem. Seznamte se s národními a zákonnými předpisy.

**Nafukování/správný tlak vzduchu:** Tlak vzduchu je klíčovým faktorem pro správné použití výrobku. Sportovní vybavení nikdy nenafukujte na maximum. Držte se informací o tlaku, které jsou uvedeny na výrobku. V případě intenzivního přímého slunečního záření nafoukněte sportovní vybavení jen asi z 95 %. Jestliže nebudete sportovní vybavení používat, z bezpečnostních důvodů vzduch vypusťte.

**Vypuštění taženého sportovního vybavení:** Šroubovací ventil: Vyšroubujte ventil až ke spodnímu závit, vzduch bude z vybavení samovolně unikat.

**Bajonetový ventil:** Vyšroubujte krytku ventilu. Stlačte hlavičku dovnitř a otočte ji směrem doleva.

**Vysušení/skladování/údržba:** Položte vypuštěné sportovní vybavení na slunce a nechte ho tam vysušit. Jakmile bude vybavení suché, důkladně ho před uskladněním složte. Zařízení se musí skladovat v suchém stavu na podložce. Údržba sportovního vybavení spočívá v tom, že ho po každé jízdě důkladně odfikáte neslanou vodou, abyste z něj odstranily nečistoty. To samé platí i při použití vybavení ve slané vodě. K čištění v žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

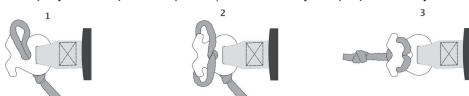
**Pokyny k opravě:** Doporučujeme vám zakoupit dvoousložkové lepidlo na PVC. K menším opravám použijte přiložené záplaty z PVC a postupujte podle pokynů k lepidlu na PVC. Vyznačte kruhovou záplatu, která bude minimálně o 50 % větší než otvor.

**Nerovnoměrné rozložení hmotnosti:** Dbejte na rovnoměrné rozložení hmotnosti na sportovním vybavení, aby se vybavení nevychýlilo na jednu stranu a nepřevrhlo.

**Místo tažení s tažným hákem:** Po každém použití zkontrolujte stav tažného háku. Jestliže bude rozbitý, nepoužívejte ho. Při přivazování lana k tažnému háku postupujte tímto způsobem:

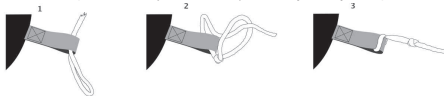
1) Protáhněte smyčku z lana menším otvorem ve středu spony. Začněte přitom zespodu. 2) Přetáhněte smyčku zpět přes 2 háčky.

3) Zatahněte za lano, aby se pevně napadlo.



**Místo tažení s tkanou smyčkou nebo D-kroužkem:** Po každém použití zkontrolujte místo tažení. Nikdy nepoužívejte sportovní vybavení, na kterém je závada.

1) Protáhněte smyčku tažným bodem. 2) Volný konec vlečného lana protáhněte smyčkou z lana. 3) Zkontrolujte, zda je lano pevně usazeno.



Výrobce: Point of Sports GmbH, Kapellenweg 31, 83064 Raubling, Deutschland, [info@spinera.com](mailto:info@spinera.com), [www.spinera.com](http://www.spinera.com), [www.podinternational.com](http://www.podinternational.com)

**Omezená záruka:** Záruka na této výrobek platí pouze při jeho použití řádným způsobem k určenému účelu! Společnost Point of Sports GmbH neponese odpovědnost za škody, které vzniknou v důsledku nesprávného použití. Tato záruka se nevztahuje na tyto případy: POŠKOZENÍ V DŮSLEDKU NADMĚRNÉHO NAFOUKNUTÍ VÝROBKU, TRHLIN, ŘEZŮ, OTVORŮ a ŘEZŮ, které vzniknou při běžném POUŽITÍ. Produkty, které se poškodily při NEHODĚ, produkty používané v PŮJČOVNÁCH nebo ke KOMERČNÍM ÚČELŮM. ŠKODY v důsledku NEPŘÍMĚRNÉ NÁROČNĚHO nebo NESPRÁVNĚHO POUŽITÍ, VYBĚLENÍ NYLONOVÉHO POTAHU UV zářením. S reklamními nároky se obraťte na prodejce!



# PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!

## -WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE ODNOŚNIE SPORTÓW WODNYCH-

- Prosimy o zapoznanie się z nowym urządzeniem holowanym przed jego użyciem.
- Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji oraz na nowym urządzeniu.
- Ostrzeżenia i instrukcje różnią się w zależności od modelu. Należy przeczytać wszystkie wskazówki ostrzegawcze wydrukowane w widocznym polu informacyjnym urządzenia i stosować się do nich.
- Postępować zgodnie z sekwencją napełniania komór powietrznych wskazaną na urządzeniu holowanym.
- Należy upewnić się, że linka holownicza jest zamocowana zgodnie z instrukcjami producenta.
- Użytkownicy urządzeń holowanych muszą nosić odzież, która chroni zarówno przed otarciami, jak i przed zimną wodą.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA TEGO PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY STARANNIE PRZECHOWYWAĆ, PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE W INSTRUKCJI OBSŁUGI I NA TYM URZĄDZENIU.

### OSTRZEŻENIE

KORZYSTANIE Z TEGO URZĄDZENIA I UCZESTNICTWO W TEJ DYSCIPLINIE SPORTU WIAŻE SIĘ Z RYZYKIEM URAZÓW. NOSIĆ ODPOWIEDNIĄ ODZIEŻ OCHRONNĄ, ABY UNIKAĆ OBRAŻEN WEWNĘTRZNYCH.

### KIEROWCA MOTORÓWKI

- Prędkość łodzi nigdy nie powinna przekraczać 30km/h-16kn (20mph) dla dorosłych i 20km/h-11kn (12mph) dla dzieci.
- Prędkość nie może przekraczać umiejętności jazdy użytkownika.
- Zawsze konieczna jest obecność na łodzi obserwatora, który ma na oku użytkownika.
- Ponieważ użytkownik nie może kontrolować jazdy, odpowiedzialność spoczywa na kierowcy motorówki.
- Kierowca motorówki powinien unikać nadmiernych prędkości i ostrych zakrętów, które mogą spowodować nagłe odwrócenie się urządzenia holowanego i spowodować poważne obrażenia u użytkownika.
- Kierowca motorówki sprawdza, czy wszystkie regulowane mocowania są ustawione odpowiednio do potrzeb użytkownika.
- Kierowca motorówki musi przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących bezpieczeństwa jazdy i prędkości, jak również przepisów obowiązujących na danym obszarze żeglarskim.
- Przed rozpoczęciem podróży kierowca motorówki musi się upewnić, że użytkownik jest prawidłowo ustawiony na urządzeniu.
- Nie należy używać na płytkiej wodzie lub w pobliżu plaży, doków, ścian oporowych, boi lub innych łodzi.
- Należy używać wyłącznie bardzo wytrzymałych lin holowniczych przeznaczonych do urządzeń holowanych (minimalna długość to 15 metrów (50 stóp), a maksymalna to 19,8 metra (65 stóp)).
- Nie ciągnąć więcej, niż jednego użytkownika za łodzią.
- Nie ciągnąć urządzeń holowanych linami do nart wodnych.
- Kierowca motorówki jest odpowiedzialny za bezpieczne przeprowadzenie jazdy i korzystania z urządzenia.

### UŻYTKOWNIK

- Nie nadaje się do stosowania przez dzieci poniżej 6 roku życia. Produkt może być używany wyłącznie przez dzieci powyżej 6 roku życia pod nadzorem osoby dorosłej.
- Ten artykuł do sportów wodnych nie jest osobistym środkiem wypornościowym ani pływackim.
- Zawsze należy nosić kamizelkę ratowniczą zatwierdzoną zgodnie z normą EN ISO 12402-5 (50N).
- Nigdy nie należy wkładać nadgarstków ani stóp przez uchwyty lub pasy do holowania. Zawsze należy się upewnić, że linki pociągowe nie owinięły się wokół żadnej części ciała.
- Użytkownik powinien wystawić stopy z wody.
- Użytkownik zapoznał się z urządzeniem holowanym i rozumie określone pozycje do użytkowania.
- Użytkownik zapoznał się ze wszystkimi sygnałami i sposobem odłączenia urządzenia od liny holowniczej.
- Użytkownik rozumie ostrzeżenia podane w formie tekstu lub informacje dotyczące bezpieczeństwa w formie symboli.
- Do stosowania wyłącznie przez osoby pływające.

### W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA OBRAŻEŃ I ŚMIERCI NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH WYTYCZNYCH

- Urządzenie holowane może być używane tylko przez odpowiedzialnego i doświadczonego kierowcę motorówki.
- W przypadku urządzeń holowanych przeznaczonych dla więcej niż jednej osoby, użytkownik musi zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć kontaktu między nimi.
- Nigdy nie należy przypinać osób do urządzenia holowanego lub jego powłoki.
- Nigdy nie należy wkładać stóp ani rąk przez uchwyty ani pasy mocowania systemu holowniczego.
- Nigdy nie należy wkładać stóp ani rąk pomiędzy powłokę i pływak urządzenia.
- Przed jazdą usunąć wszelkie niebezpieczne przedmioty lub przeszkody, które mogłyby stanowić zagrożenie podczas używania urządzeń holowanych do celów rekreacyjnych.
- Holowanie i korzystanie z urządzenia może być fizycznie wymagające. Przestrzegajcie własnych limitów wydajności. Przerwać operację holowania w razie zmęczenia. Postępować odpowiedzialnie.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić liny holownicze i przyrząd mocujący pod kątem przetarć, pęknięć, ostrych krawędzi, węzłów między elementami mocującymi lub zużycia. Wycofać z eksploatacji liny holownicze ze znacznymi oznakami zużycia, mogą one pęknąć i spowodować obrażenia.
- Stosować wyłącznie liny holownicze przeznaczone do urządzeń holowanych.
- Należy przestrzegać znaków sygnalizacyjnych, które zostały przedstawione w instrukcji obsługi.
- Nie używać łodzi motorowych i urządzeń holowanych będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków.



Brak ochrony przed utonięciem



Tylko dla osób pływających



Najpierw zapoznać się z instrukcją obsługi



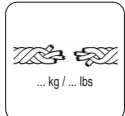
Zawsze nadzorować dzieci przebywające w wodzie



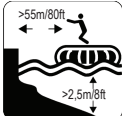
Maksymalna dozwolona prędkość dla dorosłych: 30km/h-16kn, dzieci: 20km/h-11kn



Maksymalny załadunek – patrz na produkcie



Wymagana siła pociągowa podana na produkcie



Należy zachować bezpieczną odległość od niebezpiecznych miejsc i przeszkód: 55m



Linka holownicza o długości min. 15 m (50ft) i maks. 19,8 m (65ft)



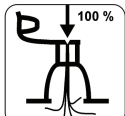
Nosić kamizelkę ratunkową 50N EN ISO 12402-5 50N USCG (TYPIII)



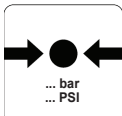
Liczba użytkowników: Dorosli ... /dzieci ... patrz na produkcie



Nie używać pod wpływem alkoholu i narkotyków



Spuścić powietrze z wszystkich komór powietrznych



Dopuszczalne ciśnienie robocze patrz produkt



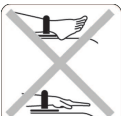
Nie dla dzieci w wieku 0-6 lat i młodszych



Nie zanurzać się pod urządzeniem



Nie używać przy zalatujących się falach



Nigdy nie wkładać stóp i nadgarstków przez uchwyty/przyrząd holujący

## KOMUNIKACJA ZA POMOCĄ SYGNAŁÓW RĘCZNYCH

Przedstawione sygnały ręczne są wykorzystywane do komunikacji pomiędzy użytkownikiem a obserwatorem. Oprócz kierowcy motorówki zawsze powinna być dostępna dodatkowa osoba do kontroli sygnałów ręcznych.



**Szybciej:**  
Dłoń skierowana do góry



**Wolniej:** Dłoń lub ciuki skierowane w dół



**Dobra prędkość:** Ciuki i palec wskazujący tworzą symbol pierścienia



**Zakręt w prawo:** Pokazanie w bok z prawej strony urządzenia



**Zakręt w lewo:** Pokazanie w bok z lewej strony urządzenia



**Stop:** Dłoń zwrócona w stronę łodzi



**Wylądowanie silnik:** Palec wskazujący skierowany do podbródka



**Użytkownik po upadku OK:** Złączenie rąk nad głową



**Podjęcie lub użytkownik przewrócił się:** Podniesienie obu ramion



**Powrót do miejsca wysiadania:** Kolisty ruchy ręką z palcem wskazującym skierowanym w dół

### PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!

**Warunki pogodowe i wodne:** Nie należy używać produktu przy burzliwej pogodzie lub silnych falach. Należy zawsze pamiętać, że spokojna pogoda/woda to bezpieczna woda. Burzliwa pogoda/woda to niebezpieczna woda.

**Prędkość maksymalna - (km/h, kn):** Maksymalna prędkość wynosi 30km/h - 16kn dla dorosłych i 20km/h - 11kn dla dzieci. Przekroczenie tych prędkości powoduje unieważnienie gwarancji. Zawsze należy dostosować prędkość do warunków fizycznych użytkownika i lokalnych warunków wodnych oraz unikać szybkich, gwałtownych i niekontrolowanych zwrotów, aby zapobiec przewróceniu się urządzenia holowanego.

**Maks. liczba użytkowników:** Nigdy nie przekraczać zalecanej liczby użytkowników nadrukowanej na urządzeniu.

Lina pływacka/lina pociągowa: Należy używać wyłącznie bardzo wytrzymałych lin holowniczych przeznaczonych do urządzeń holowanych (minimalna długość to 15 metrów (50 stóp), a maksymalna to 19 metrów (65 stóp). Po każdym użyciu należy sprawdzić linę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Jeśli dojdzie do uszkodzenia liny, należy ją natychmiast wymienić. Jazda z uszkodzoną liną może prowadzić do nagłego jej zerwania i obrażeń ciała. Do holowania sprzętu urządzeń holowanych nie należy używać lin do narci wodnych.

**Quick Release System/szybkie zwalnianie:** Urządzenia holowane lub związane z nimi liny holownicze powinny być wyposażone w przyrząd szybkiego zwalniania - Quick Release.

Urządzenie zwalnianie powinno być w zasięgu użytkownika. System Quick Release jest mocowany bezpośrednio do rury między liną rury a hakiem mocującym rury. Krótka lina, która jest przymocowana do nadgarstka osoby leżącej na nurze, służy do umożliwienia jej odłączenia się od łodzi w dowolnym momencie. Jeśli osoba leżąca na nurze wpadnie do wody, rura zostanie automatycznie odłączona od liny. Tak więc osoba, która upadła, zawsze ma możliwość przytrzymania się rury w wodzie i zaoszczędzenia energii do czasu zawrócenia łodzi. Użytkownik powinien przerwać operację holowania tylko w pilnych przypadkach, a system Quick Release nie powinien być używany podczas normalnych, bezpiecznych operacji holowania. Prosimy o zapoznanie się z przepisami krajowymi i prawnymi.

**Pompowanie/prawidłowe ciśnienie powietrza:** Ciśnienie powietrza jest istotne do prawidłowego użytkowania produktu. Nigdy nie pompować całkowicie rury. Należy zawsze stosować się do instrukcji odnośnie ciśnienia umieszczonych na produkcie. Jeżeli rura jest wystawiona na intensywne bezpośrednie działanie promieni słonecznych, należy napęlić ją tylko w ok. 95%. Ze względu na bezpieczeństwo należy wypuszczać powietrze z rury, gdy nie jest ona używana.

**Opróżnianie urządzenia holowanego:** Zawór śrubowy: Przykręcić zawór do dolnego gwintu, tak aby powietrze automatycznie wydostawało się z rury.

**Zawór bagnetowy:** Odkręcić nakładkę zaworu. Wcisnąć przycisk i obrócić go w lewo, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

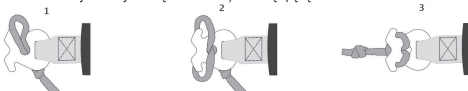
**Suszenie/magazynowanie/konserwacja:** Umieścić rurę na słońcu w stanie opróżnionym celem wysuszenia. Po wysuszeniu rury należy ją starannie złożyć przed przechowaniem. Proszę upewnić się, że rura jest przechowywana w stanie suchym i na odpowiednim podłożu. Podczas konserwacji rury po każdej przejażdżce dokładnie usunąć z niej cząstki zanieczyszczeń, natomiast podczas użytkowania w wodzie morskiej spłukać ją dokładnie słodką wodą. Do czyszczenia nie należy używać żadnych agresywnych środków czyszczących.

**Wskazówki odnośnie naprawy:** Zalecamy zakup 2-składnikowego kleju PVC. Do drobnych napraw należy używać dołączonych latek PCV i postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w kleju PCV. Wyciąć okrągłą tałkę, która będzie co najmniej o 50% większa od otworu.

**Nierównomierny rozkład masy:** Zawsze należy zwracać uwagę na równomierny rozkład masy na nurze, aby rura nie znalazła się w niestabilnej pozycji i nie mogła się przewrócić.

**Punkt pociągowy z hakiem pociągowym:** Po każdym użyciu należy sprawdzić hak holowniczy. Nie używać go, jeżeli jest uszkodzony. Wykonaj poniższe kroki, aby połączyć linę z hakiem holowniczym: 1) Przełóż pętlę przez mały otwór w środku klamry. Należy zacząć od dołu. 2) Zawinąć pętlę wokół 2 haków.

3) Upewnić się, że lina jest prawidłowo napięta.



**Punkt pociągowy z tkaną pętlą lub pierścieniem D:** Po każdym użyciu sprawdzić punkt pociągowy. Nigdy nie używać uszkodzonej rury.

1) Przełóż pętlę przez punkt pociągowy. 2) Przełóż luźny koniec linki pociągowej przez pętlę liny. 3) Upewnić się, że lina jest prawidłowo zamocowana.



**Producent:** Point of Sports GmbH, Kapellenweg 31, 83064 Raubling, Deutschland, [info@spinaera.com](mailto:info@spinaera.com), [www.spinaera.com](http://www.spinaera.com), [www.pod.international](http://www.pod.international)

**OGRANICZONA GWARANCJA:** Gwarancja na ten produkt jest udzielana tylko wtedy, gdy jest on używany prawidłowo i zgodnie z jego przeznaczeniem! Firma Point of Sports GmbH nie odpowiada za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. Niniejsza gwarancja nie obejmuje SZKÓD POWSTAŁYCH NA SKUTEK NADMIERNEGO NAPOMPOWANIA, PEKNIĘĆ, PRZECIĘĆ, OTWORÓW I NACIĘĆ powstałych podczas normalnego UŻYTKOWANIA, produktów biorących udział w WYPADKACH, produktów WYNAJMOWANYCH lub UŻYTKOWANYCH KOMERCYJNIE, SZKÓD spowodowanych ZBYT INTENSYWNYM lub NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM, WYBLAKNIĘCIA POWŁOKI NYLONOWEJ przez promieniowanie UV. W przypadku roszczeń gwarancyjnych proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem!

# PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE/OBSLUGU!

## – UPOZORNENIA TYKAJÚCI SA VODNÝCH ŠPORTOV –

- Pred použitím sa oboznámte s novým vlečným kĺzkom.
- Prečítajte si všetky výstražné upozornenia a pokyny v tomto návode a na kĺzku.
- Výstražné upozornenia a návody sa medzi jednotlivými modelmi líšia. Prečítajte si a dodržiavajte všetky výstražné upozornenia, ktoré sú vytlačené na viditeľnom informačnom štítku kĺzka.
- Dodržiavajte poradie nafukovania vzduchových komôr vlečného kĺzka.
- Zaisťte, aby sa vlečné lano upevnilo podľa údajov výrobcu.
- Používatelia vlečných kĺzok musia nosiť odev, ktorý ich ochráni proti odretiu pokožky aj chladnej vode.

PRED POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE. NÁVOD NA POUŽITIE SI PONECHAJTE. PREČÍTAJTE SI VŠETKY VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIA V NÁVODE A NA KĹZKU.

### VAROVANIE

POUŽITIE TOHTO KĹZÁKU A VYKONÁVANIE TOHTO ŠPORTU ZAHŔŇA RIZIKO ZRANENIA. NA ZABRÁNENIE VNÚTORNÝM ZRANENIAM NOSTE VHODNÝ CHRANNÝ ODEV.

### KORMIDELNÍK ČLNA

- Rýchlosť člna by mala byť 30km/h – 16 kn (19 mph) pri dospeljej osobe a 20km/h – 11 kn (12 mph) pri deťoch a nikdy by sa nemala prekračovať.
- Rýchlosť by mala zodpovedať schopnostiam používateľa.
- Na člne musí byť vždy jeden pozorovateľ, ktorý používateľa sleduje.
- Keďže používateľ nemôže kontrolovať jazdu, leží zodpovednosť na kormidelníkovi.
- Kormidelník člna by nemal jazdiť príliš vysokou rýchlosťou a mal by sa vyhýbať ostrým zatáčkam, ktoré by mohli spôsobiť náhle prevrátenie kĺzka a viesť k vážnym poraniam jazdca.
- Kormidelník člna skontrolujte, či sú všetky nastaviteľné kovania vhodné pre používateľa.
- Kormidelník dodržiava všetky bezpečnostné nariadenia týkajúce sa jazdy a rýchlosti, ako aj nariadenia platné pre danú oblasť jazdy.
- Kormidelník sa pred začatím jazdy presvedčí, že používateľ je na/v kĺzku v správnej polohe.
- Kĺzak nepoužívajte v plytkej vode alebo v blízkosti pláže, dokov, štetovnicových stien, plavcov alebo iných člnov.
- Používajte len vlečné laná s mimoriadnou pevnosťou, ktoré sú skonštruované pre vlečné kĺzky (minimálna dĺžka je 15 metrov (50 stôp) a najväčšia dĺžka je 19,8 metra (65 stôp)).
- Za člnom neťahajte nikdy viac ako jeden kĺzak.
- Vlečné kĺzky neťahajte pomocou lán na vodné lyžovanie.
- Kormidelník člna nesie hlavnú zodpovednosť za bezpečnú jazdu a používanie kĺzku.

### JAZDEC

- Kĺzak nie je vhodný pre deti mladšie ako 6 rokov. Tento výrobok môžu používať deti mladšie ako 6 rokov len pod dohľadom dospeljej osoby.
- Toto náradie na vodné športy nie je osobný plávajúci prostriedok alebo pomôcka na plávanie.
- Vždy noste záchrannú plávajúcu vestu schválenú podľa normy EN ISO 12402-5 (50N).
- Zápästia alebo nohy nikdy nevkladajte do rúčky alebo popruhu popruhu. Vždy sa uistite, že tažné lano nie je obtočené okolo žiadnej časti tela.
- Používateľ by mal vždy držať nohy von z vody.
- Používateľ sa z kĺzkom oboznámi a snaží sa pochopiť určené polohy na používanie.
- Používateľ sa oboznámi so všetkými signálmi a odpojením kĺzka do vlečného lana.
- Používateľ rozumie výstražným upozorneniam v textovej podobe a bezpečnostným informáciami vo forme symbolov.
- Len pre plavcov.

### ABY STE ZNÍŽILO RIZIKO ZRANENÍ A SMRTI, MUSIA SA DODRŽIAVAŤ TIETO SMERNICE

- Vlečný kĺzak môže používať len jeden zodpovedný a skúsený kormidelník.
- Pri vlečných kĺzokoch, ktoré sú určené pre viac osôb, musia byť používatelia mimoriadne opatrní, aby predišli vzájomnému kontaktu.
- Osoby na vlečnom kĺzku alebo jeho plášti nikdy neupevňujte.
- Nikdy nevkladajte nohy ani ruky do rúčky alebo popruhu upevnenia vlečného systému.
- Nikdy nevkladajte nohy ani ruky medzi plášť a plávajúce teleso kĺzka.
- Pred jazdou odstráňte nebezpečné predmety alebo prekážky, ktoré môžu počas používania kĺzku vo voľnom čase predstavovať bezpečnostné riziká.
- Vlečenie a používanie kĺzka môže byť fyzicky namáhavé. Neprekračujte svoje hranice fyzických síl. Pri vyčerpaní prestaňte s vlečením. Postupujte zodpovedne.
- Pred každým použitím skontrolujte, či nie je vlečné lano a upevňovacie zariadenie odreté, prasknuté, opotrebované, či na ňom nie sú ostré hrany a uzly medzi upevňovacími prvkami. Vlečné laná so zjavnými známkami opotrebovania nepoužívajte, môžu sa pretrhnúť a spôsobiť zranenia.
- Používajte len vlečná laná skonštruované pre vlečné kĺzky.
- Signálne znenia, ktoré sú v návode na používanie zobrazené, sa musia dodržiavať.
- Nepoužívajte motorové člny a vlečné kĺzky pod vplyvom alkoholu alebo drog.



Bez ochrany proti utopeniu



Len pre plavcov



Najprv si prečítajte návod na používanie



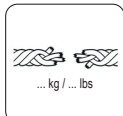
Deti vo vode musia byť vždy pod dohľadom



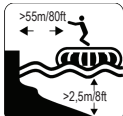
Povolená najvyššia rýchlosť pre dospelé osoby: 30 km/h – 16 kn, deti: 20 km/h – 11 kn



Najvyššie zaťaženie – pozri informácie na výrobku



Potrebnú ťažnú silu nájdete na výrobku



Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť od nebezpečných miest a prekážok: 55 m



Ťažné lano dlhé min. 15 m (50 ft) a max. 19,8 m (65 ft)



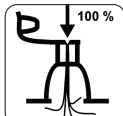
Noste plávajúcu vestu 50N EN ISO 12402-5 50N USCG (TYP III)



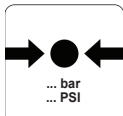
Počť používateľov: Dospelé osoby ... / deti ... pozri informácie na výrobku



Nejazdite pod vplyvom alkoholu a drog



Nafúknite všetky vzduchové komory



Povolený prevádzkový tlak nájdete na výrobku



Nevhodné pre deti vo veku 0 – 6 rokov



Pod kĺzka sa neponorajte



Nepoužívajte na lámajúcich sa vlnách



Nikdy nevkladajte nohy alebo zápästia do držiakov/ťažného

## DOROZUMIEVANIE POMOCOU RÚK

Zobrazené signály rukou slúžia na komunikáciu medzi používateľom a pozorovateľom. Vždy majte okrem kormidelníka člna k dispozícii ešte jednu osobu, ktorá bude sledovať signály rukou



**Rýchlejšie:**  
Dlaň smeruje nahor



**Pomalšie:** Dlaň alebo palec smeruje nadol



**Dobrá rýchlosť:** Palec a ukazovák vytvárajú symbol kruhu



**Zatáčka doprava:** Ruka smeruje na pravú stranu od klzáku



**Zatáčka doľava:** Ruka smeruje na ľavú stranu od klzáku



**Zastaviť:** Dlaň smeruje k člnu



**Vypnúť motor:** Ukazovák smeruje k brade



**Používateľ je po páde v poriadku:** Ruky zopnuté nad hlavou



**Pád upínania alebo používateľa:** Obidve ruky zdvihnuté



**Spáť do miesta nástupu:** Kruhový pohyb rukou s ukazovákem smerujúcim nadol

### PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE!

**Poveternostné podmienky a podmienky vo vode:** Výrobok nepoužívajte v búrlivom počasí ani pri vlnách. Vždy myslite na to, že pokojné počasie/voda je bezpečná voda. Búrlivé počasie/voda je nebezpečná voda.

**Najvyššia rýchlosť – (km/h, kn):** Maximálna rýchlosť pre dospelé osoby je 30 km/h – 16 kn a pre deti max. 20 km/h – 11 kn. Pri prekročení týchto rýchlostí prepadá všetka záruka. Rýchlosť vždy prispôbte fyzickým predpokladom používateľa, ako aj miestnym podmienkam vo vode a vyhýbajte sa rýchlym, náhlym a nekontrolovaným zatáčkam, aby sa klzák neprevrátil.

**Max. počet používateľov:** Nikdy neprekračujte odporúčaný počet pasažierov, ktorý je vytlačený na klzáku.

**Plávacie bóje/ťažné lano:** Používajte len vlečné laná s mimoriadnou pevnosťou, ktoré sú skonštruované pre vlečné klzáky (minimálna dĺžka je 15 metrov (50 stôp) a najväčšia dĺžka je 19 metrov (65 stôp)). Po každom použití skontrolujte, či sa lano nepoškodilo. Ak zistíte poškodenie lana, okamžite ho vymeňte. Jazda s poškodeným lanom môže viesť k náhlemu prerhnutiu a zraneniam. Na ťahanie vlečných klzákov nepoužívajte laná na vodné lyžovanie.

**Quick Release System/systém rýchleho odpojenia:** Vlečné klzáky alebo k nim prislúchajúce vlečné laná by mali byť vybavené systémom rýchleho odpojenia. Systém odpojenia by sa mal nachádzať v dosahu používateľa. Systém rýchleho odpojenia je upevnený priamo na klzáku medzi lanom klzáka a jeho pripievňovacími hákmi. Krátko lano, ktoré sa navyše v zápästí osoby ležiacej na klzáku, slúži na to, aby sa táto osoba dokázala sama odpojiť od člna. Ak osoba ležiaca na klzáku spadne do vody, klzák sa od lana automaticky odpojí. Takto má padajúca osoba vždy možnosť pridržať sa vo vode klzáka a šetriť tak sily, kým ju pri ďalšom okruhu loď nevyzdvihne. Používateľ by mal vlečenie prerušiť len v nevyhnutnom prípade a pri bežnom bezpečnom vlečení sa systém rýchleho odpojenia používať nemá. Informujte sa o národných a zákonných nariadeniach.

**Nafúknutie/správny tlak vzduchu:** Tlak vzduchu je pre správne používanie výrobku rozhodujúci. Klzák nikdy nenafúknite úplne. Vždy sa držte údajov o tlaku uvedených na výrobku. Pri intenzívnom priamom slnečnom žiarení nafúknite klzák na max. 95 %. Z bezpečnostných dôvodov by ste mali vzduch z klzáka po jeho použití vypustiť.

**Vypustenie vlečného klzáka:** Skrútkový ventil: Odskrutkujte ventil na spodnom závite, aby mohol vzduch z klzáka automaticky unikať.

**Bajonetový ventil:** Odskrutkujte čiapečku ventilu.

**Zatlačte na gombík a otočte ho** proti smeru hodinových ručičiek doľava.

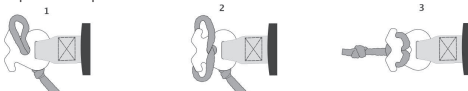
**Sušenie/skladovanie/údržba:** Pri sušení položte vypustený klzák na slnko. Keď je klzák suchý, opatrne ho pred uskladnením zložte. Dávajte pozor na to, aby sa klzák skladoval na suchej podložke. Pri údržbe dbajte na to, aby sa z klzáka po každej jazde, ako aj po použití v morskej vode čistou vodou dôkladne opláchli všetky nečistoty. Na čistenie nepoužívajte v žiadnom prípade agresívne čistiace prostriedky.

**Pokyny k oprave:** Odporúčame zakúpiť si 2-zložkové lepidlo na PVC. Priložené PVC záplaty použite na drobné opravy a postupujte pri tom podľa pokynov na lepidle na PVC. Vyrežte okrúhlu záplatu, ktorá je minimálne o 50 % väčšia ako diera.

**Nerovnomerné rozloženie hmotnosti:** Vždy dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti na klzáku, aby sa tento nedostal do nestabilnej polohy a neprevrátil.

**Ťažný bod s ťažným hákom:** Ťažný hák po každom použití skontrolujte. Ak je poškodený, nepoužívajte ho. Pri spájaní lana s hákom postupujte podľa týchto krokov. 1) Prestrčte slučku cez malý otvor v strede spony. Začnite zosopdu. 2) Slučku prevedte naspäť okolo 2 hákov.

3) Uistite sa, že lano je správne napnuté.



**Ťažný bod s tkanou slučkou alebo D-krúžkom:** Po každom použití ťažný bod skontrolujte. Nikdy nepoužívajte poškodený klzák.

1) slučku prestrčte cez ťažný bod. 2) Voľný koniec ťažného lana prestrčte cez slučku lana. 3) Skontrolujte, či je lano správne upevnené.



Výrobca: Point of Sports GmbH, Kapellenweg 31, 83064 Raubling, Nemecko, [info@spina.com](mailto:info@spina.com), [www.spina.com](http://www.spina.com), [www.pod.international](http://www.pod.international)

**OBMEDZENÁ ZÁRUKA:** Záruka na tento výrobok platí len pri správnom používaní v súlade s účelom použitia! Spoločnosť Point of Sports GmbH nepreberie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím. Táto záruka sa nevťahuje na: ŠKODY SPÔSOBENÉ PRÍLIŠ SILNÝM NAFUKOVANÍM, TRHLINAMI, REZMI, DIERAMI a REZMI, ktoré vznikli počas bežného POUŽÍVANIA, výrobky, pri používaní ktorých došlo k NEHODE, výrobky, ktoré sa PRENAJMAJÚ alebo VYUŽÍVAJÚ KOMERČNE, ŠKODY spôsobené NEPRIMERANOU SILOU alebo NESPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM, VYBLEDNUTIE NYLONOVÉHO PLAŠŤA spôsobené UV žiarením. Pri uplatnení záruky kontaktujte svojho predajcu!